

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
**MUNICIPALITÉ D'AUMOND**

**Procès-verbal 3 avril 2019**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité d'Aumond tenue au Centre culturel et communautaire situé au 664, route Principale à Aumond, le mercredi 3 avril 2019, à compter de 19 h et à laquelle étaient présent :

M. Barry Ardis  
M. Mario Langevin

Mme Ariane Guilbault  
M. Robert Piché  
Mme Anne Lévesque

Absence : M. Denis Charron

Sous la présidence de M. le Maire Alphée Moreau. Assiste à la rencontre, Mme Julie Cardinal, directrice générale à titre de secrétaire d'assemblée.

**1. Ouverture de l'assemblée**

**1.1 Vérification du quorum**

**2019-04-A3921      Ouverture de l'assemblée**

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, et il est résolu à l'unanimité de procéder à l'ouverture de la présente séance à compter de 19 h 01.

Adoptée.

**2019-04-A3922      Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par le conseiller Barry Ardis, et il est résolu à l'unanimité d'adopter l'ordre du jour tel que déposé.

---

**ORDRE DU JOUR**

**1. Ouverture de la séance**

- 1.1 Vérification du quorum ;
- 1.2 Ouverture de l'assemblée par le maire ;
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour ;

**2. Adoption du procès-verbal de la séance antérieure**

- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 mars 2019 ;

**3. Comptes payables**

- 3.1 Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer (mars 2019) ;

**4. Incendie et sécurité publique**

- 4.1 Appel d'offres – Douches Centre communautaire ;
- 4.2 Rapport SCRSI - Adoption du rapport d'activité concernant les actions du PLMO pour la première année ;
- 4.3 Croix-Rouge – Formation en sécurité civile ;
- 4.4 Défi Gratte-ciel – Participation des pompiers ;

**5. Voirie**

- 5.1 Appel d'offres – Abats-poussières ;
- 5.2 Appel d'offres – Rétrocaveuse ;
- 5.3 Construction d'un trottoir – Demande d'autorisation au Ministère des Transports;

**6. Loisirs et culture**

- 6.1 Projet historique – Autorisation ;
- 6.2 Wi-fi – Parc - vestiaire ;
- 6.3 Journée de festivités – Autorisation ;

**7. Hygiène du milieu et Environnement**

**8. Urbanisme, Développement et Industrie**

- 8.1 Demande de dérogation mineure – matricule 5046-37-2458 – Acceptation ;
- 8.2 Projet de mise en commun d'urbanisme ;

**9. Administration**

- 9.1 Publication pour consultation publique – Autorisation ;
- 9.2 Demande de subvention de la Riam dans le programme d'aide québécois pour les infrastructures aéroportuaires régionales (PAQIAR) – Appui et maintien de la quote-part ;
- 9.3 Représentation des élus – Autorisation;
- 9.4 Chevaliers de Colomb – Don pour le projet Nourrir les familles ;
- 9.5 Municipalité de Notre-Dame-de-Bonsecours – Actions pour l'achat local de produits agroalimentaires ;

**10. Varia**

**11. Maire et conseillers/conseillères**

- 11.1 Sommet municipal Résilience Climat – Autorisation ;
- 11.2 Déjeuner au profit des loisirs ;

**12. Correspondance**

**13. Période de questions**

**14. Levée de l'assemblée**

Adoptée.

**2. Adoption des procès-verbaux**

**2019-04-A3923**

**Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 mars 2019**

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin, et il est résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 mars 2019, tel que rédigé.

Adoptée.

### 3. Comptes payables

#### 2019-04-A3924      Approbation des listes des déboursés et des comptes à payer

CONSIDÉRANT que les listes des déboursés au 31 mars 2019 totalisent 84 273.72 \$ et se détaillent comme suit :

Comptes à payer :    34 737.60 \$  
Comptes payés :     24 523.44 \$  
Salaires :            25 012.68 \$

Chèque ou prélèvement annulé : Aucun

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'approuver, tel que déposé, les listes des déboursés.

Adoptée.

#### Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

\_\_\_\_\_  
Julie Cardinal  
Directrice générale

### 4. Incendie et sécurité publique

#### 2019-04-A3925      Appel d'offres – Douches Centre communautaire

CONSIDÉRANT que la municipalité d'Aumond désire procéder à un appel d'offres sur invitation pour l'installation de deux (2) douches au centre communautaires ;

Il est proposé par le conseiller Robert Piché et résolu unanimement d'autoriser la directrice générale à procéder à un appel d'offres sur invitation.

Adoptée.

#### 2019-04-A3926      Rapport SCRSI - Adoption du rapport d'activité concernant les actions du PLMO pour la première année

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 35 de la Loi sur la sécurité incendie : « *Toute autorité locale ou régionale et toute régie inter municipale chargée de l'application de mesures prévues à un schéma de couverture de risques doivent adopter par résolution et transmettre au ministre, dans les trois mois de la fin de leur année financière, un rapport d'activité pour l'exercice précédent et leurs projets pour la nouvelle année en matière de sécurité incendie* » ;

CONSIDÉRANT QUE le gestionnaire en sécurité incendie monsieur Benoit Chartrand a déposé le rapport annuel pour l'année 2018 pour adoption par le conseil ;

Il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault et unanimement résolu :

QUE ce Conseil a pris connaissance du rapport annuel du plan local de mise en œuvre du Schéma de couverture de risque en sécurité incendie de la municipalité d'Aumond pour l'année 2018 et l'adopte tel que déposé ;

QU'une copie de la présente résolution accompagnée du rapport annuel soit acheminée à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau qui le transmettra au Ministère de la sécurité publique.

Adoptée.

**2019-04-A3927**

**Croix-Rouge – Formation en sécurité civile**

ATTENDU qu'une formation est donné par la Croix-Rouge pour le service d'aide aux personnes sinistrées ;

ATTENDU que la municipalité désire inscrire 4 participants ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché et résolu unanimement d'autoriser la participation à cette formation le 17 avril prochain à la salle municipale de Bois-Franc au coût de 255.00 \$ par participants et que les frais afférents seront remboursés.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**2019-04-A3928**

**Défi Gratte-ciel – Participation des pompiers**

ATTENDU QUE nous avons des pompiers qui souhaitent participer à ce défi ;

ATTENDU que la municipalité désire encourager les 4 participants ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault et résolu unanimement d'autoriser le remboursement des trois (3) repas et d'un déplacement pour les pompiers.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

## 5. Voirie

### 2019-04-A3929

#### Appel d'offres – Abats-poussières

CONSIDÉRANT que la municipalité d'Aumond désire procéder à un appel d'offres sur invitation pour l'abats-poussières ;

Il est proposé par le conseiller Barry Ardis et résolu unanimement d'autoriser la directrice générale à procéder à un appel d'offres sur invitation pour 20 ballots d'abats-poussières.

Adoptée.

### 2019-04-A3930

#### Appel d'offres – Rétrocaveuse

CONSIDÉRANT que la municipalité d'Aumond désire procéder à un appel d'offres pour l'achat d'une rétrocaveuse ;

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin et résolu unanimement d'autoriser la directrice générale à procéder à cet appel d'offres.

Adoptée.

### 2019-04-A3931

#### Construction d'un trottoir – Demande d'autorisation au Ministère des Transports

ATTENDU QUE la municipalité désire procéder à la construction d'un trottoir dans le centre du village ;

ATTENDU QUE nous avons mandaté le service de génie civil de la MRCVG dans ce dossier ;

ATTENDU QUE nous autorisons la directrice générale à procéder à l'appel d'offres pour la construction de ce trottoir ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché et il est unanimement résolu de demander l'autorisation au Ministère des Transport dans ce dossier.

Adoptée.

## 6. Loisirs et culture

### 2019-04-A3932

#### Projet historique – Autorisation

ATTENDU QUE nous avons à cœur l'historique de la municipalité ;

ATTENDU QUE monsieur Maurice Grondin contribue grandement à conserver des images de notre histoire ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Mario Langevin et résolu unanimement d'autoriser le remboursement des coûts de fournitures pour un montant de 300.00 \$ à monsieur Grondin.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**2019-04-A3933**

**Wi-fi – Parc - vestiaire**

ATTENDU QUE la municipalité désire offrir l'accès internet aux gens fréquentant la patinoire et le parc ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault et il est unanimement résolu d'autoriser l'installation d'un accès internet sans fil au coût de 1268.25 \$ plus taxes.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**2019-04-A3934**

**Journée de festivités – Autorisation**

CONSIDÉRANT QUE la municipalité désire organiser une journée pour socialiser ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Robert Piché et résolu unanimement d'autoriser une dépense de 7000.00 \$ et nous mandatons la directrice générale à autoriser les dépenses pour cette activité.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

7. **Hygiène du milieu et Environnement**

## 8. Urbanisme, Développement et Industrie

2019-04-A3935

### Demande de dérogation mineure – matricule 5046-37-2458 - Acceptation

ATTENDU que la demande de dérogation mineure pour le matricule 5744-98-8213 a été formulée en raison d'un empiètement dans la marge latérale ouest de 2.30 mètres sur le cadastre 4 558 792.

ATTENDU que dans l'éventualité que la demande de dérogation soit acceptée, elle aura pour effet de permettre un empiètement dans la marge latérale ouest de 2.30 mètres tel qu'indiqué à l'article 6.3.1.4.1 du règlement de zonage de la municipalité d'Aumond.

ATTENDU que la partie de la propriété concernée par le projet ne fait l'effet d'aucune restriction ou interdiction au niveau de l'utilisation, de la part d'une autorité gouvernementale provinciale et/ou fédérale. À défaut de quoi, ladite dérogation sera considérée comme étant non valide.

ATTENDU que cette demande est assujettie au règlement numéro 189 sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme.

ATTENDU que ladite demande a été étudiée par le comité consultatif d'urbanisme et que ce dernier recommande au conseil de l'approuver.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Mario Langevin et résolu unanimement que le conseil Municipal d'Aumond acquiesce, conformément à la recommandation du 31 juillet 2018 du comité consultatif d'urbanisme, à la présente demande de dérogation mineure.

Adoptée.

2019-04-A3936

### Projet de mise en commun d'urbanisme

ATTENDU QUE les municipalités d'Aumond, Bois-Franc, Egan-Sud, Grand-Remous et Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau ont obtenu une subvention de 45 000.00 \$ dans le cadre d'un projet de mise en commun de service ;

ATTENDU QUE les cinq municipalités impliquées doivent injecter le même montant soit 45 000.00 \$ ;

ATTENDU QU'UN tableau de quatre (4) options a été préparé afin d'établir la quote-part de chacune des municipalités ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Anne Lévesque et il est unanimement résolu que la municipalité d'Aumond opte pour l'option qui sera choisie à la majorité par toutes les municipalités participantes et participe au montant fixé.

Adoptée.

#### Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

## 9. Administration

2019-04-A3937

### **Publication pour consultation publique – Autorisation**

Il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault, et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'autoriser une publication pour annoncer la tenue d'une consultation publique le 29 mars 2019 au montant de 164.00 \$ plus taxes.

Adoptée.

#### Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

2019-04-A3938

### **Demande de subvention de la Riam dans le programme d'aide québécois pour les infrastructures aéroportuaires régionales (PAQIAR) – Appui et maintien de la quote-part**

CONSIDÉRANT QUE la RIAM a de nombreux projets de développement et qu'elle peut déposer une demande d'aide financière dans le cadre du PAQIAR pour obtenir un important montant de subvention ;

CONSIDÉRANT QUE la RIAM est une infrastructure de développement essentiel pour la région, que celle-ci accueille une base permanente de la SOPFEU en plus d'être un outil de développement économique et touristique pour la région ;

CONSIDÉRANT QUE la RIAM doit s'engager à financer sa part des coûts admissibles ainsi que les coûts d'exploitation continus suite aux travaux ;

CONSIDÉRANT QUE pour ce faire, la RIAM demande aux municipalités le maintien de la quote-part, et ce, sans augmentation, pour une période maximale de 4 ans pour le financement de sa part du projet.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Barry Ardis et résolu unanimement que :

- la municipalité donne son appui à la RIAM dans son projet de demande de subvention
- la municipalité accepte le maintien du montant de la quote-part pour une durée maximale de quatre (4) ans pour la contribution de la RIAM dans le projet.

Adoptée.

**2019-04-A3939**

**Représentation des élus – Autorisation**

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'autoriser la participation des élus aux activités jugées bénéfiques pour la municipalité et lorsque la présence des élus sera demandée pour l'année 2019.

Adoptée.

**Certificat de disponibilité de crédits**

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**2019-04-A3940**

**Chevaliers de Colomb - Don pour le projet Nourrir les familles**

Il est proposé par le conseiller Robert Piché, résolu unanimement par tous les conseillers présents d'autoriser un don de 250.00 \$ aux Chevaliers de Colomb pour le projet Nourrir les familles.

Adoptée

**Certificat de disponibilité de crédits**

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

---

Julie Cardinal  
Directrice générale

**2019-04-A3941**

**Actions pour l'achat local de produits agroalimentaires**

CONSIDÉRANT que la résolution 417-118, reçue en provenance de la MRC Brome-Missisquoi ;

CONSIDÉRANT que la résolution 2019-02-040, reçue en provenance de la Municipalité Notre-Dame-De-Bonsecours ;

CONSIDÉRANT que la région de la Haute-Gatineau recèle de produits de haute qualité dans le domaine agroalimentaire ;

CONSIDÉRANT que la MRC Vallée-de-la-Gatineau et les municipalités organisent des événements ;

CONSIDÉRANT qu'il est dans le rôle des municipalités et de la MRC de soutenir l'économie locale;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Anne Lévesque et résolu :

Que les membres du conseil désirent que la municipalité d'Aumond adhère désormais aux principes suivants :

- Promouvoir la fierté de choisir d'abord des produits et services locaux dans la MRC de Papineau;

- Demander aux organismes publics d'adopter le principe de favoriser les produits agroalimentaires locaux ;
- Demander aux autres municipalités et à la MRC Vallée-de-la-Gatineau d'inclure dans l'évaluation des projets à être financés, une bonification pour l'utilisation ou la promotion de produits agroalimentaires locaux ;

Que les membres du conseil veulent également demander à toutes les municipalités et MRC du Québec d'adopter des actions en faveur de l'achat et de la promotion des produits agroalimentaires locaux.

Adoptée.

**10. Varia**

**11. Maire et conseillers**

**2019-04-A3942**

**Sommet municipal Résilience Climat – Autorisation**

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin, et résolu unanimement par tous les conseillers présents d'autoriser la participation des élus au Sommet municipal Résilience Climat qui s'est tenu à Gatineau le 21 mars 2019.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

\_\_\_\_\_  
Julie Cardinal  
Directrice générale

**2019-04-A3943**

**Déjeuner au profit des loisirs**

Il est proposé par la conseillère Ariane Guilbault, et résolu à l'unanimité d'organiser le 5 mai prochain un déjeuner et d'engager un montant de dépenses pour un maximum de 500.00 \$ et de remettre les profits dans le budget pour les activités de loisirs d'Aumond.

Adoptée.

Certificat de disponibilité de crédits

Je soussignée Julie Cardinal, directrice générale, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquels les dépenses ci-haut mentionnées sont engagées.

\_\_\_\_\_  
Julie Cardinal  
Directrice générale

12. **Période de questions**

13. **Correspondance**

14. **Levée de l'assemblée**

**2019-04-A3944**      **Levée de l'assemblée**

Il est proposé par le conseiller Mario Langevin, et il est résolu à l'unanimité de procéder à la levée de la présente séance, à 19 h 27.

Adoptée.

\_\_\_\_\_  
Alphée Moreau  
Maire

\_\_\_\_\_  
Julie Cardinal  
Directrice générale